

DAIMLER TRUCK

REACH Information

Daimler Truck AG
Daimler Truck Powertrain
Engines BR457/460

Candidate List Version: 25.01.2025

03/2025

Влезият в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (ЕО) 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента в отделни изделия на този агрегат. При употребата на агрегата по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия агрегат ще откриете в ръководството за експлоатация.

№

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS- 7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслявания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Блок За Управление Модул За Контрол На Двигателя	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBVA	79-94-7
Вал	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Винт С Шестостенна Глава	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Винтова Тапа	Diboron-trioxide	1303-86-2
Виско Съединител	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Влагоотделител	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Водна Помпа	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Генератор	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Dibutylphthalate	84-74-2

Генератор	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Датчик За Налягане	Diboron-trioxide	1303-86-2
Дозатор	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Държач	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Екранираща Капачка	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Електр. Бл. Доп. Обработване	Lead-monoxide	1317-36-8
Отработени Газове	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Електронен Блок	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Електронен Блок	Lead-monoxide	1317-36-8
Мениджмънт На Двигателя	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Маркуч	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Маслен Филтър	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Муфа За Изключване На Съединителя	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Педал За Газта	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Помпа За Охладителна Течност	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Ремъчна Шайба За Многоканален Клиновиден Ремък	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Стартер	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Турбокомпресор	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Шестостенна Гайка	Diboron-trioxide	1303-86-2
Ъглов Сачмен Лагер	Triphenyl-phosphate	115-86-6

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom agregatu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi agregata nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi Vašeg agregata možete pronaći u uputama za uporabu.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
TBBA	79-94-7	
Angular Contact Ball Bearing	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Belt Pulley For V-Ribbed Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine		
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních požadavků a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou nacházet ve více než 0,1 % hmotnosti ve výrobcích tohoto agregátu. Při použití agregátu v souladu s určením nehraní žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání Vašeho agregátu naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstvených, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Čerpadlo Chladiva	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Čidlo Tlakové	Diboron-trioxide	1303-86-2
Držák	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Filtr Olejový	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Generátor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
TBBA	79-94-7	
Hadice	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Hřídél	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Kompresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kompresor Chladiva	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Matice Šestihránná	Diboron-trioxide	1303-86-2
Odlučovač Vody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Pedál Plynový	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Přístroj Dávkovací	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Radiálně Axiální Ložisko	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Řemenice Pro	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vícedrážkový Klínový Řemen		
Řídicí Jednotka	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka Dodatečné Úpravy Výfukových Plynů	Diboron-trioxide	1303-86-2
Řídicí Jednotka Managementu Motoru	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka, Motor Control Modul	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Šroub S Šestihr. Hlavou	Boric acid	10043-35-3
Šroub Závěrný	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Startér	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Stínící Kryt	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Trojfázový Generátor	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Turbodmychadlo Výfukové	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Viskózní Spojka	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vodní Čerpadlo	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vysouvač	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af de lovmæssige angivelser og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af dette aggregats produkter. Ved tilsigtet brug af aggregatet er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af dit aggregat i etjeningsvejledningen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Afskærmningskappe	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Aksel	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Aksialkugleleje	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Doseringsenhed	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Generator	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kølekompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kølepumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Lukkeskrue	Diboron-trioxide	1303-86-2
Oliefilter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7

Remskive Til Kilerem	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Sekskantmøtrik	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sekskantskrue	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Slange	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Speederpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Styreenhed	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhed		1303-86-2
Motorkontrolmodul	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Styreenhed		1317-36-8
Motorstyring	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhed		1303-86-2
Udstødningsefter- behandling	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Tryksensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Udrykker	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
		80-43-3
Udstødningsturbolader	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	
Vandpumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vandudskiller	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
		10043-35-3
Vekselstrømsgenerator	Boric acid	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viskosekobling	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die zich voor meer dan 0,1 gewichtsprocent in afzonderlijke, door dit aggregaat voortgebrachte producten kunnen bevinden. Wanneer het aggregaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw aggregaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
Airconditioning-compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
As	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Beschermkap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Conisch Lager	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Doseerapparaat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Druksensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Dynamo	N,N-Dimethylacetamide
Dynamo	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
TBBA	79-94-7	
Gaspedaal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8

Gaspedaal	TBBA	79-94-7
Houder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Koelmiddelpomp	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Koppelingsdrukklager	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Oliefilter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Poelie V-Snaar	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Regeleenheid	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Regeleenheid Motor Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Regeleenheid Motormanagement	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Regeleenheid Nabehandeling Uitlaatgassen	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Schroefdrop	Diboron-trioxide	1303-86-2
Slang	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Turbo	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Waterafscheider	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Zelfregelende Koppeling	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Zeskantbout	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Zeskantmoer	Diboron-trioxide	1303-86-2

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this major assembly. The normal use of this major assembly does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your major assembly in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Angular Contact Ball		
Bearing	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Belt Pulley For V-Ribbed		
Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine		
Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainetega ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadustest tulenevate nõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnijate andmeid arvesse võttes tehti kindlaks järgmised ained, mille sisaldus käesoleva agregaadis üksikutes toodetes võib ületada 0,1 massiprotsenti. Agregaadis nõuetekohase kasutamise korral puudub oht inimestele ja keskkonnale. Lisateavet oma agregaadis ohutu kasutamise kohta leiate kasutusjuhendis.

Palun arvestage, et täiendav pliiikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes / elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Angular Contact Ball Bearing		115-86-6
Bearing	Triphenyl-phosphate	
Belt Pulley For V-Ribbed Belt		597-82-0
Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine		1303-86-2
Control Module	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment		1303-86-2
	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit		1317-36-8
	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger		80-43-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor		26523-78-4
	Tris(nonylphenyl)phosphite	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaaliasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisääteisten vaatimusten mukaisesti ja Daimler Truck AG:n alihankkijoiden antamien tietojen pohjalta on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi olla yli 0,1 painoprosenttia tämän laitteiston yksittäisissä tuotteissa. Laitteiston tarkoituksenmukaisessa käytössä ei synny vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Lisätietoja laitteiston turvallisesta käytöstä löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuoksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro
Akseli	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Annostelulaite	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Generaattori	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Hihnapyörä Jossa Kiilahihna	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Ilmastointilaitteen Kompressori	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kaasupoljin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Kannatin	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Käynnistinmoottori	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Kompressori	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Kompressori	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kuusiokantaruuvi	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kuusiomutteri	Diboron-trioxide	1303-86-2
Letku	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Lukkoruuvi	Diboron-trioxide	1303-86-2
Moottorinohjauksen Ohjainlaite	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Ohjainlaite	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Ohjainlaite	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Moottorinohjausmoduli	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
	Boric acid	10043-35-3
Öljysuodatin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Painelaakeri	Diboron-trioxide	1303-86-2
Painetunnistin	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Pakokaasuahdin	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pakokaasun Jälkikäsittelyn Ohjainlaite	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Suojavaippa	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Tuulettimen	Boric acid	10043-35-3
Viskokytkin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Vedenerotin	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Vesipumppu	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Triphenyl-phosphate	115-86-6

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales et des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans certains composants de cet organe avec un pourcentage en poids de plus de 0,1 %. Si l'organe est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de l'organe, veuillez consulter la notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Alternateur	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Alternateur Triphasé	TBBA	79-94-7
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Appareil De Dosage	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Arbre	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Butee D'Embrayage	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Calculateur	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculateur Gestion Moteur	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculateur Module Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Calculateur Module	TBBA	79-94-7
Calculateur Post-Traitement Des Gaz D'Échappement	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Capteur De Pression	Diboron-trioxide	1303-86-2
Capuchon Blindage	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Compresseur	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Compresseur Frigorifique	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Demarreur	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Écrou Hexagonal	Diboron-trioxide	1303-86-2
Filtre A Huile	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Flexible	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Pedale D'Accelérateur	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Pompe À Eau	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Pompe A Liquide De Refroidissement	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Poulie Pour Courroie Trapézoïdale	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Roulement À Billes À Portée Oblique	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Separateur D'Eau	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Support	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Turbocompresseur	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Vis De Fermeture	Diboron-trioxide	1303-86-2
Viscocoupleur De Ventilateur	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vistêtehexagonale	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Aggregats befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Aggregats besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Aggregats finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Abgasturbolader	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Abschirmkappe	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Ausrücker	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Dosiergerät	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Drehstromgenerator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Drucksensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fahrpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Generator	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Halter	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kältemittelverdichter	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Kompressor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kühlmittelpumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Ölfilter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Riemenscheibe F		
Keilrippenriemen	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Schlauch	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Schrägkugellager	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Sechskantmutter	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sechskantschraube	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Steuergerät	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Steuergerät		
Abgasnachbehandlung	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Steuergerät Motor		
Control Modul	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Steuergerät		
Motormanagement	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Verschlussschraube	Diboron-trioxide	1303-86-2
Viskosekupplung	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Wasserabscheider	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Wasserpumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Welle	Triphenyl-phosphate	115-86-6

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να υπάρχουν σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του μηχανικού συγκροτήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του μηχανικού συγκροτήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του μηχανικού συγκροτήματος θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Αισθητήρας Πίεσης	Diboron-trioxide	1303-86-2
Αντλία Νερού	Triphenyl-phosphate O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	115-86-6 597-82-0
Αντλία Ψυκτικού Υγρού	Triphenyl-phosphate O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	115-86-6 597-82-0
Άξονας Βάση	Triphenyl-phosphate 1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	115-86-6 2451-62-9
Βιδα Ασφαλείας	Diboron-trioxide	1303-86-2
Δυναμό	N,N-Dimethylacetamide Boric acid N,N-Dimethylformamide Imidazolidine-2-thione Diboron-trioxide Lead-titanium-trioxide 2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate Dibutylphthalate Melamine TBBA	127-19-5 10043-35-3 68-12-2 96-45-7 1303-86-2 12060-00-3 15571-58-1 84-74-2 108-78-1 79-94-7
Εγκέφαλος	Octamethylcyclotetrasiloxane Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	556-67-2 1317-36-8 12060-00-3
Εγκέφαλος Μονάδας Ελέγχου Κινητήρα	Diboron-trioxide Lead-monoxide	1303-86-2 1317-36-8

Εγκέφαλος Μονάδας	Lead-titanium-trioxide TBBA	12060-00-3 79-94-7
Εγκέφαλος Συσκ. Εκ Των Υστέρων		
Επεξεργ. Καυσαερίων	Diboron-trioxide Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	1303-86-2 1317-36-8 12060-00-3
Εγκέφαλος Συστήματος		
Διαχείρισης Κινητήρα	Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	1317-36-8 12060-00-3
Εξαγωνική Βιδα	Boric acid Diboron-trioxide	10043-35-3 1303-86-2
Εξαγωνικό Παξιμαδι Εύκαμπος Σωλήνας	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Κωνικό Ρουλεμάν	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Μηχανισμός Αποσύμπλεξης	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Μίζα	Imidazolidine-2-thione Diboron-trioxide Triphenyl-phosphate Alkanes, C16-35, chloro	96-45-7 1303-86-2 115-86-6 85049-26-9
Νεροπαγίδα	Alkanes, C14-17, chloro Tris(nonylphenyl)phosphite	85535-85-9 26523-78-4
Πεντάλ Γκαζιού	Diboron-trioxide Lead-monoxide TBBA	1303-86-2 1317-36-8 79-94-7
Καπάκι	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Στροβιλοσυμπιεστής Καυσαερίων	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Συμπιεστής	Tris(nonylphenyl)phosphite Diboron-trioxide Barium-diboron-tetraoxide	26523-78-4 1303-86-2 13701-59-2
Συμπιεστής Ψυκτικού	Tris(nonylphenyl)phosphite Diboron-trioxide Barium-diboron-tetraoxide	26523-78-4 1303-86-2 13701-59-2
Συνεκτικός Συμπλέκτης	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Συσκευή Δοσομέτρησης	Lead-titanium-trioxide Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	12060-00-3 80-43-3
Τροχαλία Ιμάντα Για Σφηνοειδή Ιμάντα	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Φίλτρο Λαδιού	Boric acid Diboron-trioxide TBBA	10043-35-3 1303-86-2 79-94-7

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a részegységnek az egyes gyártmányaiban. A részegység rendeltetésszerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat a részegység biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban talál.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasanyagokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
Adagolokeszulek	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Cso	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Ekszijtarcsa Tobbszoros Ekszijhoz	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Ferde Hatasvonalu Golyoscsapagy	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Gazpedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Generator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Háromfázisú Generátor	TBBA	79-94-7
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Hatlapfeju Csavar	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hatlapu Anya	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hővédőkupak	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7

Hutofolyadekszivattyu	Triphenyl-phosphate O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	115-86-6 597-82-0
Hutokozege- kompresszor	Tris(nonylphenyl)phosphite Diboron-trioxide Barium-diboron-tetraoxide	26523-78-4 1303-86-2 13701-59-2
Inditomotor	Imidazolidine-2-thione Diboron-trioxide Triphenyl-phosphate Alkanes, C16-35, chloro	96-45-7 1303-86-2 115-86-6 85049-26-9
Kinyomo	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Kipufogogaz Turbofeltolto	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Kipufogógáz Utókezelés Vezérlőegység	Diboron-trioxide Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	1303-86-2 1317-36-8 12060-00-3
Kompresszor	Tris(nonylphenyl)phosphite Diboron-trioxide Barium-diboron-tetraoxide	26523-78-4 1303-86-2 13701-59-2
Motormenedzsment Vezérlőegység	Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	1317-36-8 12060-00-3
Nyomasszenzor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Olajszuro	Boric acid Diboron-trioxide TBBA	10043-35-3 1303-86-2 79-94-7
Tartó	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tengely	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Vezérlőegység	Octamethylcyclotetrasiloxane Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide	556-67-2 1317-36-8 12060-00-3
Vezerloegyseg Motor Ellenorzo Modul	Diboron-trioxide Lead-monoxide Lead-titanium-trioxide TBBA	1303-86-2 1317-36-8 12060-00-3 79-94-7
Visko-Tengelykapcsoló	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vizlevalasztó	Alkanes, C14-17, chloro Tris(nonylphenyl)phosphite	85535-85-9 26523-78-4
Vízszivattyú	Triphenyl-phosphate O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	115-86-6 597-82-0
Zarocsavar	Diboron-trioxide	1303-86-2

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum íðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaskilyrða og með tilliti til upplýsinga frá birgjum Daimler Truck AG greindust eftirfarandi efni sem geta fundist í meira mæli en 0,1 prósentu massahlutfalli einstakra afurða þessa kerfis. Við rétta notkun kerfisins stafar hvorki fólki né umhverfinu nein hættu af því. Frekari upplýsingar um örugga notkun kerfis þíns er að finna í notkunarleiðbeiningunum.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úrgleri, keramíki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindaíhlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Angular Contact Ball Bearing	TBBA	79-94-7
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Belt Pulley For V-Ribbed Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base dei regolamenti legislativi e in considerazione delle indicazioni dei fornitori della Daimler Truck AG sono stati identificati i materiali di seguito elencati che possono essere contenuti in percentuale superiore allo 0,1% del peso nei singoli prodotti del presente gruppo. Utilizzando il gruppo secondo le disposizioni non sussiste alcun rischio per l'ambiente e le persone. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo in sicurezza del gruppo consultare le Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Albero	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Alternatore	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Cappuccio Schermante	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Centralina Di Comando	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Centralina Di Comando		
Gestione Del Motore	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Centralina Di Comando		
Modulo Di Controllo		
Motore	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7

Centralina Post-Trattamento Dei Gas Di Scarico	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Compressore	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Compressore Del Fluido Refrigerante	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Cuscinetto A Sfere Obliquo	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Dado Esagonale	Diboron-trioxide	1303-86-2
Dispositivo Di Distacco Dosatore	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Filtro Dell'Olio	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Flessibile	TBBA	79-94-7
	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Giunto Viscostatico	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Motorino Di Avviamento	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Pedale Dell'Acceleratore	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Pompa Dell'Acqua	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Pompa Liquido Di Raffreddamento	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Puleggia Per Cinghia Trapezoidale A Nervature	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sensore Di Pressione	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
Separatore D'Acqua	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Supporto Turbocompressore A Gas Di Scarico	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Vite Di Chiusura	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vite Testa Esag.	Boric acid	10043-35-3

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī agregāta izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot agregātu, nepastāv nekāds cilvēku vai apkārtējās vides apdraudējums. Papildu informāciju par drošu jūsu agregāta lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svinu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Angular Contact Ball Bearing	TBBA	79-94-7
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Belt Pulley For V-Ribbed Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šio agregato dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant agregatą pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų agregato naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydinuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Angular Contact Ball Bearing		115-86-6
Bearing	Triphenyl-phosphate	
Belt Pulley For V-Ribbed Belt		597-82-0
Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine		1303-86-2
Control Module	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment		1303-86-2
	Diboron-trioxide	
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit		1317-36-8
	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger		80-43-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor		26523-78-4
	Tris(nonylphenyl)phosphite	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Għeżież klijenti,

Il-ligi li dahlet fis-seħħ. fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala klijenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-ligi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u fid-dawl tal-informazzjoni mid-distributur ta' Daimler Truck AG ġew identifikati l-kimiċi li jmiss, li jinsabu b'piz ta' iktar minn 0.1% f'uħud mill-prodotti ta' dan l-aggregat. Jekk l-aggregat jintuża kif suppost, ma jkun hemm l-ebda periklu għall-bniedem u l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-aggregat tista' ssib fil-ktejjeb tal-istruzzjonijiet tiegħek.

Jekk jogħġbok innota li ċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'ligi, kisi, komponenti tal-ħġieġ, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettronici (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Angular Contact Ball Bearing	TBBA	79-94-7
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Belt Pulley For V-Ribbed Belt	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bracket	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Control Unit	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit Engine Control Module	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Control Unit Engine	TBBA	79-94-7
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Coolant Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Engine Management Control Unit	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Exhaust-Gas Turbocharger	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Hexagon Head Bolt	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hexagon Nut	Diboron-trioxide	1303-86-2
Hose	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Interference Suppression Cap	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Oil Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pressure Sensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Release Bearing	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Screw Plug	Diboron-trioxide	1303-86-2
Shaft	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Three-Phase Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viscous Clutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Pump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Water Separator	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG, er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter som denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved riktig bruk av aggregatet er det ingen fare for mennesker og miljøet. Du finner ytterligere informasjon om sikker bruk av aggregatet ditt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst loddning).

Product group	Substans navn	CAS nr.
Aksel	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Aksialkulelager	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Avgassturbolader	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Beskyttelseshette	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Dynamo	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Gasspedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Holder	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kjølevæskepumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kompressor Til	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Klimasystemer	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kompressor Til	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Lukkeskrue	Diboron-trioxide	1303-86-2
Oljefilter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Remskive For Tannet Kilerem	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Sekskantskrue	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sekskantsmutter	Diboron-trioxide	1303-86-2
Slange	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Styreenhet	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhet	Diboron-trioxide	1303-86-2
Avgassetterbehandling	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhet Motor Control Modul	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhet Motorstyring	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Trykksensor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Utløser	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vannavskiller	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Vannpumpe	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vekselstrømsdynamo	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Viskoseclutch	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego agregatu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania agregatu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania agregatu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Alternator Trójfazowy	TBBA	79-94-7
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Czujnik Ciśnieniowy	Diboron-trioxide	1303-86-2
Elastyczny Przewód	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Filtr Oleju	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Koło Pasowe Paska Klinowego	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Łożysko Kulkowe Skośne	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Moduł Sterujący	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Moduł	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8

Moduł Sterujący Motor	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Moduł Sterujący Systemu Oczyszczania Spalin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Moduł Sterujący Systemu Zarządzania Silnikiem	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Nakładka Osłonowa	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Nakrętka Sześciokątna	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedał Gazu	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Pompa Czynnika Chłodzącego	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Pompa Wodna	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Rozrusznik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Separator Wody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sprężarka	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Sprężarka Układu Klimatyzacji	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Sprzęgło Wiskotyczne	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Śruba Z Łbem Szesciokątnym	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Śruba Zamykająca (Korek Gwintowany)	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbosprężarka	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Urządzenie Dozujące	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Wał	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Wspornik	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Wyłacznik	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretiva tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste agregado. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o agregado. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu agregado no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Acoplamento Viscoso	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Alternador	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Aparelho De Dosagem	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Arvore	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Bomba De Água	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bomba Do Líquido De Arrefecimento	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bujão Roscado	Diboron-trioxide	1303-86-2
Capa De Blindagem	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Compressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Compressor Do Agente De Refrigeração	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Filtro Do Oleo	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7

Gerador	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Mangueira	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Mecanismo De Debrear	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Módulo Comando Pós-Tratamento Dos Gases Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Módulo De Comando	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Módulo De Comando Gerenciamento Do Motor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Motor De Partida	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Paraf.Cab.Sextav.	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedal Do Acelerador	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Polia Para Correias Trapezoidais Aletadas	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Porca Sextavada	Diboron-trioxide	1303-86-2
Rolamento De Esferas De Contato Angular	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Sensor Da Pressao	Diboron-trioxide	1303-86-2
Separador De Agua	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Suporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Turbo Compressor Do Gás De Escape	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Unidade De Comando Unidade Módulo Controle Motor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8

Unidade De Comando **Lead-titanium-trioxide**
TBBA

12060-00-3
79-94-7

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui agregat. În cazul utilizării corespunzătoare a agregatului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a agregatului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Alternator	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Arbore	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Calculator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculator Management	Lead-monoxide	1317-36-8
Motor	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculator Modul	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Motor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Calculator Purificare	Diboron-trioxide	1303-86-2
Gaze Arse	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calotă Ecranare	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7

Compresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Compresor De Refrigerent	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Demaror	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Dozator	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Filtru De Ulei	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Furtun	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Generator De Curent Alternativ	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Pârghie De Decuplare	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Pedală De Accelerație	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Piuliță Hexagonală	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pompă De Apă	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Pompă Lichid Răcire	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Roată Curea Pentru Curea Trapezoidală Cu Nervuri	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Rulment Cu Bile, Înclinat	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Senzorul De Presiune Diferențială	Diboron-trioxide	1303-86-2
Separator De Apă	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Suport	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Șurub De Închidere	Diboron-trioxide	1303-86-2
Șurub Hexagonal	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbocompresor Gaze Arse	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Vâsco-Cuplaj	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zafinovanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich tento agregát. Pri používaní agregátu v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho agregátu nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacom akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Alternátor	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Čerpadlo Chladiva	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Čerpadlo Vodné	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Držiak	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Filter Oleja	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Generátor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
TBBA	79-94-7	
Hadica	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Hriadel'	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Kompresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kompresor Klimatizácie	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4

Kompresor Klimatizácie	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Ložisko Gul'ôčkové S	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Matica Šesťhranná	Diboron-trioxide	1303-86-2
Odlučovač Vody	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Pedál Plynový	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Prístroj Riadiaci	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Dodatočná Úprava Spalín	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Manažment Motora	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Remenica Pre Remeň Klinový	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Skrutka S Šesťhrannou Hlavou	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Skrutka Uzavieracia	Diboron-trioxide	1303-86-2
Snímač Tlaku	Diboron-trioxide	1303-86-2
Spojka Viskózna	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Štartér	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Turboúchadlo		
Veko Tieniace	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Vysúvač	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Zariadenie Dávkovacie	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 % mas. v posameznem agregatu. Pri predvideni uporabi agregata ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega agregata lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonskem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
Alternator	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Boric acid	10043-35-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
Črpalka Za Hladilno Sredstvo	TBBA	79-94-7
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Dozirna Naprava	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Držalo	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
	1,3,5-Tris(oxiranilmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Gibka Cev	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Gred	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Izklopnik	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Izločevalnik Vode	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Jermenica Za Klinasti Rebrasti Jermen	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0

Kompresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kompresor Hladilnega Sredstva	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Krmilnik	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Krmilnik Krmilne Elektronika Motorja	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Krmilnik, Čiščenje Izpušnih Plinov	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Krmilnik, Modul Za Nadzor Motorja	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Oljni Filter	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Pedal Za Plin	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Poševni Kroglični Ležaj	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Senzor Tlaka	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbopolnilnik Na Izpušne Pline	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Varovalna Kapica	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Viskozna Sklopka	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Vodna Črpalka	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Zaganjalnik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

Sobre la base de las prescripciones legales y teniendo en cuenta los datos facilitados por los proveedores de Daimler Truck AG, se ha identificado que las siguientes sustancias pueden suponer más del 0,1% en peso de determinados productos de este grupo. La utilización del grupo de acuerdo con las condiciones de uso previstas para él no implica ningún tipo de peligro para las personas ni para el medio ambiente. En el manual de instrucciones encontrará más información acerca del uso seguro de su grupo.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Acoplamiento Hidrodinámico	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Alternador Trifásico	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
Arbol	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Arrancador	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Bomba De Agua	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Bomba De Liquido Refrigerante	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Caperuza De Apantallado	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Cojinete Oblicuo De Bolas	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Compresor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Compresor De Agente Frigorígeno	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Compresor De Agente	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Desembrague	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Dosificador	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Filtro De Aceite	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Generador	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Pedal Del Acelerador	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Polea Para Correa Trapezoidal	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Precipitador De Agua	Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sensor De Presion	Diboron-trioxide	1303-86-2
Soporte	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Tornillo De Cierre	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tornillo Hexag.	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tubo Flexible	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Tuerca Hexag.	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbocompresor Por Gases De Escape	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Unidad De Control	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidad De Control De La Gestión Del Motor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidad De Control Módulo Motor Control	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	TBBA	79-94-7
Unidad De Control Postratamiento Gases De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlings-, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Avgasöverladdare	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Avskärningskåpa	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Axel	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Bis(alpha,alpha-dimethylbenzyl) peroxide	80-43-3
Gaspedal	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	TBBA	79-94-7
Generator	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dibutylphthalate	84-74-2
	Melamine	108-78-1
	TBBA	79-94-7
Hållare	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione	2451-62-9
Kompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kylkompressor	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Barium-diboron-tetraoxide	13701-59-2
Kylvätskepump	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Oljefilter	Boric acid	10043-35-3

Oljefilter	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Remskiva F Tandad Kilrem	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Sextantskruv	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sextantsmutter	Diboron-trioxide	1303-86-2
Skruvplugg	Diboron-trioxide	1303-86-2
Slang	Di-(2-ethylhexyl)phthalat	117-81-7
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
	Alkanes, C16-35, chloro	85049-26-9
Styrenhet	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styrenhet Avgasefterbehandling	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styrenhet Motor Control Modul	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Styrenhet Till Motorstyrning	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	TBBA	79-94-7
Trycksensor	Lead-monoxide	1317-36-8
Urkopplingsdon	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Vattenavskiljare	TBBA	79-94-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Vattenspump	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
Växelströmgenerator	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0
	Boric acid	10043-35-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vinkelkontaktlager	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	15571-58-1
	Triphenyl-phosphate	115-86-6
Viskoppling	O,O,O-Triphenyl phosphorothioate	597-82-0